

CAVELIER

ABOGADOS

www.caveller.com
caveller@caveller.com

EDIFICIO SISKI
CARRERA 4 No. 72 - 35
BOGOTÁ 8, COLOMBIA

127 128

Teléfono: (57-1) 347 3811
Telefax: (57-1) 211 8850
(57-1) 540 0800
Fax in U.S.A.: (1-305) 381 9880

Señora Jefe de la
DIVISION DE NUEVAS CREACIONES
Superintendencia de Industria y Com.
E. S. D.

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO
Rad: 06-055080- -00003-0000
Fee: 2006-12-28 18:28:28 Dep. 2020 NUECREACION
Tra. 11 PATENTEYU
Eve: 3/8 PASEMACUNALI
Act 444 RESPUESTAREQUE Folio. i0

Trámite :011
Evento :379
Actuación:444

Referencia : Expediente No. 06055080
Asunto : Solicitud de patente para
PIRAZOLOPIRIMIDINAS

Solicitante : BAYER CROPSCIENCE AG
Fecha solicitud : 7 de junio de 2006

1. Yo, Emilio FERRERO, obrando como apoderado del solicitante en el asunto antes identificado, me refiero al Oficio N° 9842, notificado por fijación en lista de 1 de septiembre de 2006.

2. Mediante memorial radicado el 26 de octubre de 2006, solicite a favor de mi representada, un plazo de dos meses para dar respuesta al Oficio N° 9842, notificado por fijación en lista de 1 de septiembre de 2006.

3. Mediante el Oficio N° 9842 se puso en conocimiento del solicitante el informe que contiene las observaciones hechas por ese Despacho sobre la presente solicitud de patente. Atiendo a las observaciones de la manera siguiente:

3.1. Cesión: Presento junto con este escrito el documento en que consta la cesión del derecho a la patente de los inventores Olaf GEBAUER, Ulrich HEINEMANN, Stefan HERRMANN, Herbert

170 171

GAYER, Stefan HILLEBRAND, Hans-Ludwig ELBE, Ronal EBBERT, Ulrike WACHENDORFF-NEUMANN, Peter DAHMEN y Karl-Heinz KUCK a favor de la sociedad BAYER CROPSCIENCE AG, debidamente notariado y legalizado por Apostilla, junto con su respectiva traducción oficial al español.

4. Puesto que se han atendido a cabalidad las observaciones hechas por ese Despacho sobre la presente solicitud de patente de invención, atentamente solicito que se continúe su tramitación y se ordene la publicación en la Gaceta de la Propiedad Industrial.

Bogotá,
Señora Jefe,



EMILIO FERRERO
T.P.A. No. 31.929

COLO 13549 041 068 1
FBH/FBH/

07 ID-000624/WPC13549
Cm M-2006-00014947

Yo, (Nosotros), abajo firmado(s)

I (We), the undersigned,

- 1) GEBAUER, Olaf
- 2) HEINEMANN, Ulrich
- 3) HERRMANN, Stefan
- 4) GAYER, Herbert
- 5) HILLEBRAND, Stefan
- 6) ELBE, Hans-Ludwig
- 7) EBBERT, Ronald
- 8) WACHENDORFF-NEUMANN, Ulrike
- 9) DAHMEN, Peter
- 10) KUCK, Karl-Heinz

domiciliado(s) en

of

- 1) Feuerbachstr. 3,
51377 Leverkusen, Germany
- 2) Am Sonnenhang 1,
42789 Leichlingen, Germany
- 3) Virneburgstr. 4a,
40784 Langenfeld, Germany
- 4) Sandstr. 66,
40789 Monheim, Germany
- 5) Lothringer Str. 22,
41462 Neuss, Germany
- 6) Dasnöckel 59,
42329 Wuppertal, Germany
- 7) Leskowstr. 60,
90475 Nürnberg, Germany
- 8) Oberer Markenweg 85,
58568 Neuwied, Germany
- 9) Altsbrückerstr. 61,
41470 Neuss, Germany
- 10) Pastor-Löh-Str. 30a,
40784 Langenfeld, Germany

declaro(amos) bajo juramento ser
único(s) y verdadero(s) inventor(es)
de la invención:

state(s) under oath to be sole and
true inventor(s) of the invention

pyrazolopyrimidinas

PYRAZOLOPYRIMIDINES

declaro(amos) así mismo que cedo(emos)
y transfiero(erimos), sin limitación,
a favor de la sociedad

state as well, that assign, without
reservations or limitations in
favour of

Bayer CropScience AG

Bayer CropScience AG

constituida y existente de conformidad
con las leyes de

a corporation constituted and existing
in conformity with the laws of

Germany

Germany

domiciliada en

domiciled in

Alfred-Nobel-Str. 50
40789 Monheim, Alemania

Alfred-Nobel-Str. 50,
40789 Monheim, Germany

todos los derechos inherentes a dicha invención y que la citada Compañía queda facultada para solicitar en su nombre la patente correspondiente en la República de Colombia

all rights inherent to said invention and that the above mentioned company hereby is enabled to apply, in its name, for the corresponding patent in the Republic of Colombia.

101
100

Dado y firmado hoy / Given and signed this
en/in

- 1) [Signature]
- 3) [Signature]
- 5) [Signature]
- 7) [Signature]
- 9) [Signature]

- 2) [Signature]
- 4) [Signature]
- 6) [Signature]
- 8) [Signature]
- 10) [Signature]

AUTENTICACION NOTARIAL (INDIVIDUO)

A los días del mes de

20

ante mí, Notario Público de

compareció(aron) personalmente

a quien(es) doy fe de conocer y me consta que es(son) la(s) persona(s) firmante(s) del documento que precede, y quien(es) tiene(n) capacidad legal para otorgarlo.

NOTARIAL AUTHENTICATION (INDIVIDUAL)

On this day of

20

before me, a Notary Public of

personally appeared

to me known, as known to me to be the person(s) who executed that foregoing document, and who has(have) legal capacity to execute it.

APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Land: Bundesrepublik Deutschland

Diese öffentliche Urkunde

2. ist unterschrieben von **Klaus Striewald**

3. in seiner Eigenschaft als **Notar**

4. Sie ist versehen mit dem Siegel des
Notars Klaus Striewald in Leverkusen

Bestätigt

5. in Köln

6. am 26.09.2006

7. durch den **Vizepräsidenten des Landgerichts Köln**

8. unter Nr. 2941/06

9. Stempel

10. Unterschrift

Caliebe
Caliebe



Kostenberechnung

§§ 141, 154 KostO.

Wert: EUR 3.000,-

Geb. §§ 32, 45 (1) EUR 12,00

Geb. §§ 58 EUR 12,00

Umsatzsteuer EUR 20,00

§ 151a, 16 % EUR 3,20

Zus. EUR 23,20

gez.: Striewald, Notar

Bz 109

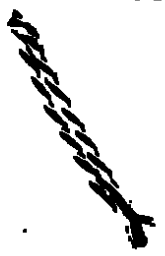
Ich beglaube die Echtheit der vorstehenden, vor mir
anerkannten Unterschrift von

Herrn Dr. Ronald E b b e r t ,
geboren am 04.09.1968,
wohnhaft Leskowstr. 60, 90475 Nürnberg,
nach Angabe im gesetzlichen Güterstand lebend,
durch gültigen deutschen Personalausweis ausgewiesen.

Nürnberg, den siebenundzwanzigsten Oktober
zweitausendsechs



Dr. Huber, Notariatsverwalterin
-vormals Notarstelle Michael Lottner-



Wert: 3.000,- Euro

Gebühr: 10,- Euro

APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Land : Bundesrepublik Deutschland
Diese öffentliche Urkunde
2. ist unterschrieben von der Notarassessorin Dr. Constanze Huber
3. in Ihrer Eigenschaft als amtlich bestellte Notariatsverwalterin der Amtsstelle
in Nürnberg
4. sie ist versehen mit dem Siegel der Notariatsverwalterin in Nürnberg

Bestätigt

5. in Nürnberg
6. am 30. Oktober 2008
7. durch den Vertreter des Präsidenten des Landgerichts Nürnberg-Fürth
8. unter Nr. 910 a E - 3318/2008
9. Stempel

10. Unterschrift
Im Auftrag:

Wolf-Michael Hötzel

Wolf-Michael Hötzel
Vizepräsident



104
183

TRADUCCION OFICIAL No. 11682

de un documento escrito en Alemán, efectuada por Luz Arriaga de Herber, resolución del Ministerio de Justicia 599 del 6 de marzo 1978.-

Traducción de las legalizaciones en alemán que se encuentran a continuación de un documento de cesión, escrito en español e inglés, por medio del cual los señores

- 1) GEBAUER, Olaf
- 2) HEINEMANN, Ulrich
- 3) HERRMANN, Stefan
- 4) GAYER, Herbert
- 5) HILLEBRAND, Stefan
- 6) ELBE, Hans-Ludwig
- 7) EBBERT, Ronald
- 8) WACHENDORFF-NEUMANN, Ulrike
- 9) DAHMEN, Peter
- 10) KUCK, Karl-Heinz

domiciliados en

- 1) Feuerbachstr. 3, 51377 Leverkusen, Alemania,
- 2) Am Sonnenhang 1, 2799 Leichlingen, Alemania,
- 3) Virneburgstr. 4a, 40764 Langenfeld, Alemania,
- 4) Sandstr. 66, 40789 Monheim, Alemania,
- 5) Lothringer Str. 22, 41462 Neuss, Alemania,
- 6) Dasnöckel 59, 42329 Wuppertal, Alemania,
- 7) Leskowstr. 60, 90475 Nürnberg, Alemania,
- 8) Oberer Markeweg 85, 56566 Neuwied, Alemania,
- 9) Altebrückerstr. 61, 41470 Neuss, Alemania,
- 10) Pastor-Löh-Str. 30a, 40764 Langenfeld, Alemania,

declaran bajo juramento ser los únicos y verdaderos inventores de la invención

PIRAZOLOPIRIMIDINAS

y ceden y transfieren sin limitación a la sociedad Bayer CropScience AG, domiciliada en, Alfred-Nobel-Str. 50, 40789 Monheim, Alemania, todos los derechos inherentes a dicha invención y que la citada compañía queda facultada

LUZ ARIAGA DE HERBER
TRADUCTORA E INTERPRETE OFICIAL
[Firma]
Resolución No. 599 Minjusticia

105
184

para solicitar en su nombre la patente correspondiente en la República de Colombia. Hay diez firmas ilegibles de los mencionados señores.

Protocolo notarial URNr. 1649/2006

Certifico la autenticidad de las firmas antecedentes puestas ante mí por los señores

1. Olaf Gebauer, domiciliado en Feuerbachstraße 3 en 51377 Leverkusen, Alemania,
2. Ulrich Heinemann, domiciliado en Am Sonnenhang 1 en 42799 Leichlingen, Alemania,
3. Stefan Herrmann, domiciliado en Vimeburgstraße 4a en 40764 Langenfeld, Alemania,
4. Herbert Gayer, domiciliado en Sandstraße 66 en 40789 Monheim, Alemania,
5. Stefan Hillebrand, domiciliado en Lothringer Straße 22 en 41462 Neuss, Alemania,
6. Hans-Ludwig Elbe, domiciliado en Dasnöckel 59 en 42329 Wuppertal, Alemania,
7. Ulrike Wachendorff-Neumann, domiciliado en Oberer Markenweg 85 en 58566 Neuwied, Alemania,
8. Peter Dahmen, domiciliado en Altebrücker Straße 61 en 41470 Neuss, Alemania,
9. Karl-Heinz Kuck, domiciliado en Pastor-Löh-Straße 30 a en 40764 Langenfeld, Alemania,

- 2. - 4. y 6. - 9. conocidos en persona,
- 1. y 5. identificados con su cédula de ciudadanía federal

Leverkusen, 15 de septiembre de 2006.

(Hilo y oblea notarial)

Fdo.: firma ilegible
Klaus Strieski
(Notario de Leverkusen)

Costas
Art. 141, 154 KostO
Valor EUROS 3.000,-
Derechos Art. 32,45 EUROS 10,00
Derechos Art. 58 EUROS 10,00
EUROS 20,00
IVA 16% EUROS 3,20
Total EUROS 23,20
Fdo.: Striewski, notario

LUZ ARRIAGA DE REBER
TRADUCTORA E INTERPRETE OFICIAL

Resolución No 554 N. 1.ª Alcaldía

APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1981)

- Este documento público**

- ### 3. Actuando en calidad de notario

- ## Certificado

- 6. El 26.09.2008**

- 8. bajo el No. 2941/08**

- ## 10. Firma

Fdo.: firma ilegible

Callebe

3422A 32.0M
 00X1F J5D P3 777E A2W0923H
 00:51 0.6 V014 8005
 33012510403130 3031
 -3.01AT0008
 00

Certifico la autenticidad de la firma antecedente puesta ante mí por el señor

nacido el 04.09.1968,

según propias declaraciones, con sociedad conyugal vigente,

Nürnberg, ventisiete de octubre de dos mil seis

Dra. Huber, notaria suplente

(hilo y oblea notarial)

231110
 LUZ ARRIAGA
 INDUSTRIA F. C. S. A.
 231110

9

COMO NOTARIO SEXTO DEL CIRCUITO DE SANTAFE
BOGOTA HAGO CONSTAR QUE LA(S) FIRMA(S) DE
Luz Arriaga de
florida
CONFIERE CON LA FIRMA REGISTRADA POR
EL (LOS) EN ESTA NOTARIA
SANTAFE DE BOGOTA **30 NOV 2006**

NOTARIA SEXTA
PAULO MENDEZ
BARAJAS
Calle 100 No. 100-100

NO SE ASUME
RESPONSABILIDAD DEL TEXTO
2006 NOV 30 P 12:00
JCS
JEFE DE LEGALIZACIONES
BOGOTA D.C.

MINISTERIO DE
RELACIONES EXTERIORES
534179
Luz Arriaga
CUYA FIRMA APARECE EN EL
DOCUMENTO DESEMPEÑA
LAS FUNCIONES INDICADAS

109
136

Valor. 3.000.- Euros

Derechos: 10.- Euros

APOSTILLE
(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. País: República Federal de Alemania
Este documento público
2. Ha sido firmado por la notaria suplente Dra. Constanze Huber
3. Actuando en calidad de notaria suplente oficialmente designada en la Notaría de Nürnberg
4. Lleva el sello de la notaria suplente de la Notaría de Nürnberg

Certificado

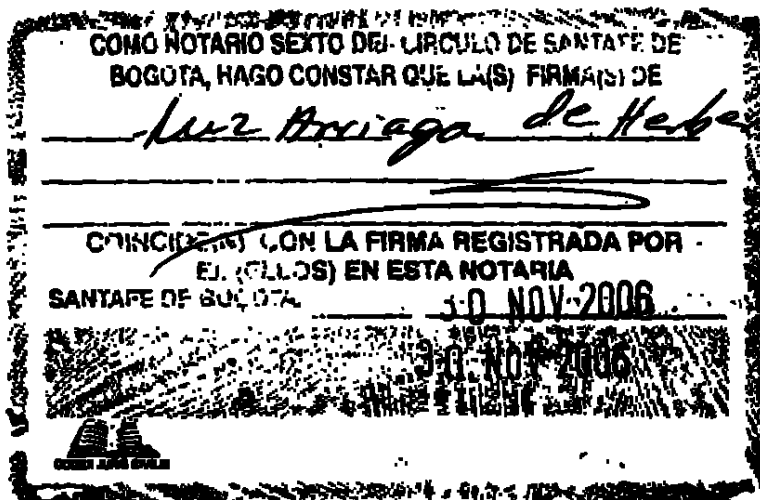
- | | |
|--|--|
| 5. en Nürnberg | 6. El 30 de octubre 2006 |
| 7 por el suplente del Presidente del Tribunal Regional de Nürnberg-Fürth | |
| 8. bajo el No. 910 a E - 3318/2006 | |
| 9. Sello
El Presidente del Tribunal
Regional de Nürnberg-Fürth | 10. Firma
Fdo.: firma ilegible
Wolf-Michael Hötzel
Vicepresidente |

NOTARIALS
STAMP
00-519 00 VON 4805
30.10.2006
NOTARIALS
STAMP
00-519 00 VON 4805
30.10.2006

ES TRADUCCION FIEL Y COMPLETA, de la cual se deja copia en los archivos de estas oficinas para su confrontación.

Bogotá, 28 de noviembre de 2006
C. 3859

81432
RESOLUCIÓN No 599 /Minjusst
Firma al Acta



NO SE ASUME
RESPONSABILIDAD DEL TEXTO

2006 NOV 30 P 12:00

JKS

JEFE DE LEGALIZACIONES
BOGOTA D.C.

MINISTERIO DE
RELACIONES EXTERIORES

534180

534180
Arriaga

CUYA FIRMA APARECE EN EL
DOCUMENTO DESEMPEÑA
LAS FUNCIONES INDICADAS

137

REPUBLICA DE COLOMBIA
SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO

Folio 188

2020
Bogotá D.C.,

Doctor(a)
FERRERO EMILIO
Apoderado(a) y/o Representante de
BAYER CROPSCIENCE AKTIENGESELLSCHAFT

REFERENCIA	Radicación No.	06 55080
	Solicitud internacional	PCT/EP2004/013931
	Fecha inicio fase nacional	10/07/2006
	Trámite	11
	Evento	378
	Actuación	416
	Oficio No.	3313
	Folios	1

Teniendo en cuenta que la solicitud de privilegio de patente que se tramita bajo el expediente indicado en la referencia, reúne los requisitos de forma establecidos en la Decisión 486 de la Comisión de la Comunidad Andina, el Tratado de Cooperación en Materia de Patentes (PCT), el Reglamento y la Circular Única de la Superintendencia de Industria y Comercio, se envía el extracto de la solicitud a la Oficina de Comunicaciones para efecto de su publicación en la Gaceta de Propiedad Industrial.

Cúmplase
Dado en Bogotá DC,

13 JUL 2007


CLARA C. DE JAIMES
Jefe de la División de Nuevas Creaciones (E)

adpa10